



# Novavax Nuvaxovid COVID-19 தடுப்புமருந்து

ஏப்ரல் 22, 2022

பெப்ரவரி 2022 இல், 18 மற்றும் அதற்கு மேற்பட்ட வயதுள்ளவர்களுக்கு [Novavax Nuvaxovid](#) தடுப்புமருந்தை Health Canada அங்கீகரித்திருந்தது. இந்தத் தடுப்புமருந்து, வேறொரு COVID-19 தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாத (உ+ம், ஒவ்வாமை காரணமாக) அல்லது பெற்றுக்கொள்ள விரும்பாதவர்களுக்கானது.

## தடுப்புமருந்து செயற்படும் விதம்

[Novavax](#) தடுப்புமருந்து, நோய்க்கிருமியின் புரதத் துகள்களை (protein subunit vaccine) மட்டுமே கொண்டிருக்கிறது. COVID-19ஐ அடையாளம் காண்பதுடன் அதை எதிர்த்துப் போராடக்கூடிய பிறப்பொருளெதிரிகளை எங்களின் நோயெதிர்ப்புத் தொகுதி உருவாக்குவதற்கு உதவுவதற்காக, புரதமொன்றின் துகள்கள் இதில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. COVID-19 வைரசை இந்தத் தடுப்புமருந்து கொண்டிருக்கமாட்டாது, என்பதுடன் உங்களுக்கு இதனால் தொற்றுநோய் ஏற்பட மாட்டாது.

## தடுப்புமருந்து அட்டவணை

தடுப்புமருந்தை இரண்டு தரம் (doses) பெற்றுக்கொள்வது அவசியமாகும், அத்துடன் செயலூக்கி (booster) ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்வதும் மிகவும் பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொண்ட இரண்டு வாரத்தின் பின்பே அதன் மூலமான பாதுகாப்புக் கிடைக்கின்றது. Novavax ஒரு செயலூக்கி (booster) என, [Health Canada](#) தற்போது அங்கீகரித்திருக்காவிட்டாலும்கூட, ஒப்புதலுடன், அது ஒரு செயலூக்கி (booster) ஆக வழங்கப்படலாம்.

## தடுப்புமருந்துகளைக் கலத்தல்

முதலில் பெற்றுக்கொண்டிருந்த தடுப்புமருந்துகள் வேறுபட்டவையாக இருந்தாலும்கூட (உ+ம், வேறொரு COVID-19 தடுப்புமருந்து ஒரு தடவை (dose) பின்னர் [Novavax](#) ஒரு தடவை (dose)) முதல் இரண்டு தடவைகளில் (dose) ஏதாவது ஒன்றின்போது அல்லது ஒரு செயலூக்கியாக (booster) [Novavax](#) பயன்படுத்தலாம்.

## தடுப்புமருந்தின் நன்மைகள்

COVID-19 [mRNA](#) தடுப்புமருந்துகள் (உ+ம், Pfizer-BioNTech மற்றும் Moderna Spikevax) விரும்பத்தக்கவை, ஏனெனில் திரிபுகள் உள்ளடங்கலாக பாரதூரமான நோய், மருத்துவமனையில் சேர்க்கப்படுதல், COVID-19ஆல் மரணம் என்பவற்றுக்கு எதிரான வலுவான பாதுகாப்பை அவை வழங்குகின்றன. மனிதர்களில் தடுப்புமருந்தின் தொழிற்பாட்டை ஆராய்வதற்காகச் செய்யப்பட்ட கற்கைகள் (clinical trials) COVID-19 ஆல் நோய்வாய்ப்படுவதைத் தடுப்பதில், [Novavax](#) சிறப்பாகத் தொழிற்படுகின்றது என்பதைக் காட்டியுள்ளன. நீண்ட காலத்துக்கு அது பாதுகாப்பை வழங்குமா என்பது இன்னும் அறியப்படவில்லை. பலவீனமான நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியைக் கொண்டவர்கள், நோயெதிர்ப்புத் தொகுதி அவர்களையே தாக்கும் நிலைமையுள்ளவர்கள், COVID-19 ஆல் ஏற்கனவே நோய்வாய்ப்பட்டவர்கள், கர்ப்பமாக இருப்பவர்கள், தாய்ப்பால் கொடுப்பவர்கள் போன்றோரில் எவ்வளவு விளைத்திறனாக Novavax செயற்படும் என்பதும் எங்களுக்குத் தெரியாது.

## பக்க விளைவுகள் மற்றும் ஆபத்துக்கள்

தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொண்ட பின்னர் சிலருக்குப் பக்க விளைவுகள் தோன்றலாம் - பெரும்பாலானவை லேசானது முதல் மிதமானவையாக இருக்கும், அத்துடன் ஒன்று முதல் மூன்று நாட்கள்வரை நீடித்திருக்கும். பொதுவாகத் தடுப்புமருந்து வேலைசெய்கிறது என்பதே பக்க விளைவுகளின் அர்த்தமாகும். உட்செலுத்தப்பட்ட இடத்தில் சிவந்திருத்தல், வலி அல்லது வீக்கம், லேசான காய்ச்சல், தலைவலி, சோர்வாக உணர்தல், தசைவலி, மூட்டுவலி, குளிர்நடுக்கம், குமட்டல் மற்றும்/அல்லது வாந்தி போன்றவை பொதுவான பக்க விளைவுகளாகும். தடுப்புமருந்துக்கு எதிராக உங்களில் தீவிரமான எதிர்வினை இருந்தால் அல்லது 3 நாட்களுக்குப் பிறகும்



எதிர்வினை நீடித்திருந்தால், உங்களின் ஆரோக்கியப் பராமரிப்பு வழங்குநரிடம் தெரிவியுங்கள்.  
தடுப்புமருந்துகள் தொடர்ந்தும் பாதுகாப்பாக இருப்பதை உறுதிசெய்வதற்காக, பொதுச் சுகாதாரப் பிரிவினர்  
பக்கவிளைவுகளைக் கண்காணிக்கின்றனர்.



# Novavax Nuvaxovid COVID-19

## தடுப்புமருந்து

இதயத்தசை வீக்கம் (myocarditis) மற்றும் இதயத்தைச் சூழவுள்ள தசை வீக்கம் (pericarditis) என்பன இதயத்தின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் ஏற்படும் வித்தியாசமான வீக்கங்களாக இருக்கின்றன. COVID-19 தொற்றுதலின் பின்னர் இவை ஏற்படக்கூடும், அத்துடன் இவை பாரதூரமானவையாக இருக்கலாம். Novavax ஐப் பெற்றுக்கொண்டவர்களுக்கு இந்த நிலை அரிதாக ஏற்பட்டுள்ளது, அத்துடன் இது உன்னிப்பாகக் கண்காணிக்கப்படுகிறது. இப்படி நிகழ்ந்தால், பெரும்பாலான நேரங்களில் இவை லேசானவையாகவே இருக்கின்றன, அத்துடன் மருந்து மற்றும் ஓய்வு மூலமாக இவற்றுக்குச் சிகிச்சையளிக்கப்படுகின்றது, மேலும் ஒரு சில நாட்களில் குணமாகிவிடும்.

தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொண்ட பின்னர், உங்களுக்கு மார்பு வலி, மூச்சுத் திணறல் அல்லது இதயத்துடிப்பு அதிகரிப்பு ஏற்பட்டால் மருத்துவ உதவியைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். அபாயங்களைவிட அதிகமான நன்மைகள் இருப்பதால் தடுப்புமருந்தைப் பெறல் இன்னும் பரிந்துரைக்கப்படுகிறது.

### தடுப்புமருந்தின் கூறுகள் மற்றும் ஒவ்வாமைகள்

Polysorbate 80, உப்புக்கள், சர்க்கரைகள் மற்றும் செறிவைப் பேணும் தாங்குகரைசல்கள் (buffers) என்பன இந்தத் தடுப்புமருந்தில் காணப்படுகின்றன. முட்டை, ஜெலட்டின் (பன்றி இறைச்சி), gluten, latex, பழுதடையாமல் பாதுகாப்பவை (preservatives), நுண்ணுயிர் கொல்லிகள் மற்றும் அலுமினியத்தை இது கொண்டிருக்கவில்லை. அரிதான சந்தர்ப்பங்களில், ஒவ்வாமை தொடர்பான பாரதூரமான எதிர்வினைகள் (anaphylaxis) ஏற்படலாம். ஒவ்வாமை எதிர்வினைகள் சிகிச்சையளிக்கப்படக்கூடியவை, அத்துடன் அவை பொதுவாகத் தற்காலிகமானவை. சுவாசிப்பதில் சிரமம், செந்நிறமான சொறிகின்ற தோல் வீக்கம் (hives) அல்லது முகம் மற்றும் தொண்டையில் வீக்கம் உங்களுக்கு இருந்தால் மருத்துவ உதவியை நாடுங்கள். இன்னொரு COVID-19 தடுப்புமருந்துக்கு அல்லது polyethylene glycol (PEG) க்குப் பாரதூரமான ஒவ்வாமை எதிர்வினை இருப்பவர்கள் [Novavax](#) ஐப் பெற்றுக்கொள்வதைக் கருத்தில் கொள்ளலாம்

### பின்வரும் சந்தர்ப்பங்களில் தடுப்புமருந்து பெற்றுக்கொள்வதைத் தாமதப்படுத்துங்கள்:

- காய்ச்சல் அல்லது COVID-19 நோய்க்குறிகள் ஏதாவது இருக்கிறது, தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு நீங்கள் குணமாகும்வரை காத்திருங்கள்.
- [தனிமைப்படுத்திக் கொள்ளும்படி](#) நீங்கள் கேட்கப்பட்டிருக்கிறீர்கள், தயவுசெய்து உங்களின் தனிமைப்படுத்தல் காலம் முடிந்தபின்னர் ஒரு திகதிக்கு உங்களின் நியமனத்தை மீள் அட்டவணைப்படுத்துங்கள்.

### பின்வரும் நிலைமைகளில், ஆரோக்கியப் பராமரிப்பு வழங்குநர் ஒருவருடன் முதலில் கதையுங்கள்:

- நீங்கள் கர்ப்பமாக இருக்கிறீர்கள், கர்ப்பமாக இருக்கலாம் அல்லது தாய்ப்பாலூட்டுகிறீர்கள்
- உங்களின் நோயெதிர்ப்புத் தொகுதி உங்களையே தாக்கும் நிலை (auto-immune) உங்களுக்கு உள்ளது
- நோய் அல்லது சிகிச்சை ஒன்றின் காரணமாக உங்களின் நோயெதிர்ப்புத் தொகுதி பலவீனமடைந்துள்ளது
- முதலாவது தடவையாக COVID-19 தடுப்புமருந்து ஒன்றைப் பெற்றுக்கொண்ட நான்கு மணித்தியாலத்துக்குள் ஒவ்வாமை எதிர்வினை உங்களுக்கு ஏற்பட்டிருந்தது
- Polysorbate 80க்கான ஒவ்வாமை உள்ளடங்கலாக, [Novavax](#) தடுப்புமருந்தின் கூறுகளுக்கு எதிரான பாரதூரமான எதிர்வினை ஒன்று உள்ளது.



மேலதிக தகவல்களுக்கு உங்களின் ஆரோக்கியப் பராமரிப்பு வழங்குநருடன் கதையுங்கள் அல்லது எங்களின் வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடுங்கள்: [toronto.ca/COVID19](https://toronto.ca/COVID19).

### ஆதாரவளங்கள்

COVID 19 - நோயெதிர்ப்புத் தொடர்பான தேசிய ஆலோசனைச் சபையின் ( National Advisory Committee) கூற்றுக்கள் மற்றும் வெளியீடுகள்: <https://www.canada.ca/en/public-health/services/immunization/national-advisory-committee-on-immunization-naci.html#covid-19>

Novavax, Inc. பெப்ரவரி 17, 2022. Nuvaxovid – தரவுகள், தகவல்கள் (Monograph): <https://covid-vaccine.canada.ca/info/pdf/nuvaxovid-pm-en.pdf>